

# Barnaheimið søkir eftir leiðara og starvsfólkkum

Til familjudeildina og smábarnadeildina, sum latnar verða upp í summar, søkir Føroya Barnaheim eftir ellivu starvsfólkkum umframt leiðara til stovnin

**BARNAHEIMID**  
*Turið Kjølbro*

Í lýsing í bløðunum í dag søkir stýrið fyri Føroya Barnaheim eftir leiðara og 11 starvsfólkkum.

Í summar verður sett á stovn ein familjudeild, har foreldur og børn kunnu búgva í styttri tíðarskeið. Roknað verður við, at upp til fyra familjur kunnu vera á deildini í senn. Endamál-ið við uppihaldinum er at fáa greiði á, hvørja styrki og hvørjar trupulleikar, familjan hevur, og hvussu hon best kann stuðlast framyvir. Somuleiðis er endamálið, at foreldrini verða styrkt og stuðlað í tí at vera foreldur, og at familjan sum heild verður hjálpt at koma í betri menn-

ing.

Eisini verður nýggj smábarnadeild latin upp í næstum, sum skal taka ímóti børnum í aldrinum 0 til 12 ár. Umframt at taka ímóti børnum, sum hava bráðfeingis tørv á einum uppihaldsstað, er deildin ætlað til styttri eygleiðingarupp-gávur. Endamálið við hesum er fyrst og fremst at geva barnaverndini, ið inn-skrivar barnið á Barnaheimið, betri møguleikar at meta um menning barnsins og møguligan tørv á framhaldandi hjálpartiltøkum.

Tey tíggu stórvini eru ætlað familjudeildini, meðan tað eina starvið er til ungdomsdeildina sum er. Eina starvið á familjudeildini er hálv tíðarstarv.

Føroya Barnaheim er sjálvsgonarstovnur, sum í lötuni hevur 6-7 børn á ungdomsdeildini og 7 starvsfólk. Verandi leiðari er fyribilssettur. Við um-sorgan, eygleiðing og viðgerð skal Barnaheimið virka fyri at skapa trygg og mennandi kor fyri børn, ung og foreldur, meðan tey eru á heiminum. Hetta skal gerast í tóttum samstarvi



við familjuna, barnavernd, stovnar og fakfólk annars við tí endamáli at geva inn-skrivandi barnavernd betri møguleikar at meta um støðuna hjá barninum familjuni og møgulig fram-

haldandi hjálpartiltøk.

Freistin at søkja leiðara-starvið, sum skal setast 1. juli, er úti 27. mai, og freistin til hini 11 stórvini er úti 3. juni.

## Leiku liva, Fívil og Tsatsiki

Tríggjar nýggjar barnabøkur til tríggjar aldursbólkar eru komnar út

**ÚTGÁVUR**

Bókadeild Føroya Lærara-felags hevur givið út tríggjar barnabøkur, smábarnabókina Hvussu er veðrið, Fívil eftir David McKee, barnabókina Leiku liva, og stuttleika sær eftir Liss Joan Hansen, sum Kristina Tausen myndprýddi, og

barnabókina Bara Tsatsiki eftir Moni Nilsson-Brännström, sum Bergur Rasmussen týddi.

Bókin Hvussu er veðrið, Fívil? er væl eignað til 0-2 ára gomul børn. Fívil er fittasti filur í verðini – og tann einasti, ið er sum eitt klútateppi. Fívilí dámar væl at vera úti, og í hesi bókini siggja vit Fívil í vindi, regni, toru og kava. Men allarbest dámar Fívil sólina. Bókin er 16 bls. í litum, prentað á haldgott papp. Hestprent stóð fyri prentgerðini.

Hvussu er veðrið, Fívil? kostar kr. 49 í bókahandlunum.

Beint fyri jól kom út bók-in: Leiku liva, tá eingin sær. Í tí bókini hittu vit Vættraper, Músapól og Dunnunanton, Brummibjarna og Apukarl. Hetta vóru leikuni hjá Torkili, sum býr í Funningsfirði.

Her kemur so onnur bók-in í røðini um leikuni, sum liva, tá ið eingin sær. Í hesi bókini stuttleika leikuni sær óført, og tey fáa eisini ein nýggjan vin. Tá ið tey einaferð eru í Gøtu og vitja ommu Torkil, hitta tey Nikkolinu. Leikuni spæla, gera sær mat, og liva annars við í tí, sum Torkil og tey gera ymsar tíðir á árinum, á nýggjáriinum, føstuládvint, á páskum og um heystið. 8

kapitlar eru í bókini.

Leiku liva og stuttleika sær er 72 bls. innbúndin. Hestprent stóð fyri prentgerðini.

Bókin, sum er væl eignað at lesa upp fyri 3-7 ára gomlum børnum, kostar kr. 95 í bókahandlunum.

Í 2001 gav Bókadeildin út fyrstu og aðru bókina í røðini av fyra um smádrongin Tsatsiki, og í ár koma so hinar báðar.

Í triðju bókini, sum eitur Bara Tsatsiki, fer Tsatsiki í triðja flokk, og nú hevur hann bæði mammu og pápa. Nei, bíða, hann hevur tveir pápar, Gøran við hús og Pápa høguslokkafisk-ara í Grikkalandi. Orkestrið hjá Tsatsiki og Per Hammar er væl umtókt í skúlanum, og við kærleikanum gongur eisini strálendi, tí bæði Maria Grynwall og Sára vilja báðar ganga saman við Tsatsiki, og hann veit ikki síni livandi ráð, hvørja hann skal velja sær. Og meðan hinir dreingirnir fyrst og fremst velja fítbóltin sum fritíðartriv, hevur Tsatsiki valt skeykdansin.

Bara Tsatsiki er 140 bls., heft. Hestprent stóð fyri prentgerðini.

Bókin, sum er væl eignað til 8-12 ára gomul børn, kostar kr. 125 í bókahandlunum.

## Eivindarmál Eivindi til heiðurs

Føroya Fróðskaparfelag hevur givið út nýggja bók við fjølbroyttum innihaldi

**ÚTGÁVA**

Eivindarmál eitur nýkomin bók frá Føroya Fróðskaparsetri. Hetta er heiðursrit til Eivind Weyhe, lektara á Fróðskaparsetrinum, á seksti ára degi hansara 25. apríl við heilsanum og greinum frá starvsfeløgnum og vinum víða hvar.

Innihaldið í bókini er ógvuliga fjølbroytt, men meginparturin er av málfrøðiligum slag og endurspeglar tey ymsu áhugaøkini hjá Eivindi Weyhe: navnagranskning, mál-læru, málførafrøði, kvæði og tættir, ljóðføri og mál-søgu. Men eisini onnur øki eru umboðað, t.d. upprunafrøði, orðabókaf-røði og talmál. Við eru eisini greinir, sum snúgvá seg um annað, t.d. siðsøgu, bókmentir og hugleiðingar. Av teimum 39 greinum í bókini eru 15 skrivaðar á føroyskum, 8 á norskum, 6 á danskum, 5 á svens-kum, 3 á íslenskum og 2 á enskum.

Stigið til útgávuna tók Føroyamálsdeildin, har

Eivind Weyhe hevur sít dagliga starv. Tey, ið ritstjórnað hava, eru fyra starvsfelagar hansara á deildini: Anfinnur Johansen, Jógvan í Lon Jacobsen, Zakaris S. Hansen og Malan Marnersdóttir.

Eivindarmál – við einari síðu úr kvæðahandriti Sjóvarbóndans eldra á permuni – er heilar 385 bls. og prentað á Dimma-lætting. Hon er 32. bók í røðini frá Føroya Fróðskaparfelag við heitinum Supplementa til Fróðskaparrit.

Stuðlað útgávuni hava Føroya Banki, Tórshavnar kommuna, Málting, Mentunargrunnur Landsins og Vágs kommuna. Bókin fæst í bókasølu-num og kostar 330 krónur.



## Føroyingar, íslendingar og grønlendingar hittast

Á mentunarstevnu í Keypmannahavn seint í mai, verður ljóskastarin settur á list og mentan í Føroyum, Grønlandi og Íslandi

**MENTANARSTEVNA**  
*Turið Kjølbro*

Í døgnum 23. til 26. mai verður mentunarstevna í Keypmannahavn, Nordatlantisk Kulturfestival, sum Føroyahúsið, Grønlendingahúsið og Jónshús, Íslenska Mentanarhúsið í Keypmannahavn skipa fyri. Á stevnuni verða nógvar tiltøk. Tey verða ymsa staðni í danska høvuðsstaðnum, men tey flestu í Huset í Magstræde.

Listafólk og fólk úr mentunarlivinum í Føroyum, Íslandi og Grønlandi taka lut. Á skránni eru eitt nú nútíðarlist og bókmentir, filmir og sjónleikur, tónleikur, sangur og dansur, fólkslig ment-

an, matmentan og mangt, mangt annað.

Vigdís Finnbogadóttir, fyrrverandi íslendskur forseti, letur stevnuna upp. Undir tiltakinum verður grønlendskur trummudansur, føroyskur dansur, sangur og tónleikur.

Millum luttakararnar úr Føroyum kunnu vit nevna Maluna Thomsen kvintet, kabarett við Eyðuni Johannesen og fleiri, filmin Bye Bye Bluebird, kappróður, kór-sang við eitt nú Húsa-kórinum, vísusang við Hanusi G. Johansen, og min sann seyð og gas úr Føroyum. Allar dagar verður møguleiki at keypa føroyskan, íslendskan og grønlendskan mat, og siggja ymsar framsýningar, eitt nú meðan Henning Thomsen arbeiðir við træ, Hanus Jensen smíðar bát og Nicolina Jensen Bæder arbeiðir við ull. Somuleiðis er frímerkjafram-sýning.

### UTTAN ÚR HEIMI

# Eitt rungandi "NON"



Jacques Chirac fekk meiri enn 82 prosent av atkvøðunum sunnudagin. Undirtøkan var tó meiri eitt tekin um mótsøðuna ímóti mótvalevni-num Jean-Marie Le Pen

Mynd: Reuters

gjár á einum máli um, at Le Pen og flokkur hansara Front National høvdu fingið eitt rungandi "NON" frá fronsku veljarunum.

**Fegnast um úrslitið**

Politiskir leiðarar uttan fyri Frakland vóru skjóttir at ynskja Jacques Chirac tillukku við sigrinum og afturvalinum, men allir sum ein løgdu teir dent á, at úrslitið samstundis var eitt

nei til tey víðgongdu sjónarmiðini hjá Le Pen.

Amerikanski uttanríkisráðharrin, Colin Powell, var millum teir fyrstu at gera viðmerkingar til franska valúrslitið. Powell segði seg fegnast um, at fronsku veljararnir høvdu víst sjónarmiðinum hjá Le Pen frá sær. Tað sama gjørdi bretski forsætisráðharrin, Tony Blair.

- Úrslitið er ein sigur fyri demokratið og ein ósigur

fyri tann víðgongda og stoytandi politikkinn, sum Le Pen umboðar. Eg gleði meg til at samstarva við Chirac og at víðka tað samstarv, sum vit longu hava, segði Tony Blair.

Týski samveldiskanslarin, Gerhard Schröder, var eisini fegin um úrslitið í Fraklandi.

- Franska fólkið hevur uttan himpr víst tí víðgongda frá sær, segði Schröder.

# Danir vilja hava evruna ístaðin fyri krónuna

57 prosent av dansku veljarunum taka undir við, at evran verður sett í gildi sum gjaldoyra

**DANMARK**  
*Árni Joensen*

Ein meiningakanning, sum danska blaðið Børsen almannakunngjórði í gjár, visir, at mong av teimum, sum spurdu dønnum taka

siðani vóru serliga hart ímóti felags gjaldoyranum, hava broytt stóðu. Talan er um tey lágløntu, kvinnurnar og pensjonistarnar. Danska stjórnin hevur ikki viljað sagt nakað um, nær spurningurin um evruna aftur verður lagdur fyri fólkið. Bæði núverandi stjórnin og tann undanfarna hjá Poul Nyrup Rasmussen hava alla tíðina sagt, at málið verður ikki lagt fyri fólkið aftur, fyrr enn vissa

er fingin fyri, at svarið verður ja.

Fyrrverandi uttanríkisráðharrin, Niels Helveg Petersen, segði við Børsen í gjár, at eftir hansara tykki eigur stjórnin at skipa fyri fólkaatkvøðuni næsta ár. Hann heldur, at evran hevur víst seg at rigga væl, og at danir sambært kanningin fegnir vilja taka lut í felags gjaldoyranum.

Úr Norðurlondum:

**Nýggj pass**

Donsku myndugleikarnir hava gjørt av, at danir skulu hava nýtt pass, tí tað hevur víst seg, at verandi pass er alt ov lætt at eftirgera.

Danir finga annars nýtt pass í 1997, og tá var orsøkin júst tann, at tað gamla passið var ov lætt at eftirgera. Tá varð sagt, at tað bar ikki til at eftirgera tað nýggja passið, men danska lögreglan hevur seinastu árin fleiri ferðir avdúkað, at menn hava gjørt dansk pass. Samstundis hevur tað víst seg, at nógvir danir missa passið burtur.

Myndugleikarnir hava tí gjørt av at gera eitt nýtt pass, sum atlandi kemur í gildi 1. januar í 2005.

**Afturvaldur**

Tann 55 ára gamli formaðurin í norska Høgra-flokkinum, uttanríkisráðharrin Jan Petersen, varð afturvaldur, tá flokkurin helt landsfund um vikuskiftið. Tveir aðrir ráðharrar, Erna Solberg og Per-Kristian Foss, vórðu vald sum 1. og 2. næstformaður. Við hesum er øll flokksstjórnin mannað av stjórnar- og tinglimum. Annars plagar ein kommunal-politikari at sita í floksleiðsluni, men hesaferð varð víkið frá hesum.

**Búgva heima**

Ein kanning í Svøríki visir, at nógvar svensk ungfolk verða búgvandi heima hjá foreldrunum, eftir at tey eru farin upp um tey 20. Kanningin, sum umfataði fólk millum 20 og 23 ár, visir, at triði hvør svíi í hesum aldursbólkinum býr heima hjá foreldrunum.

Ein tilsvareandi kanning fyri teimum árum síðani vísti, at tá búði fjórði hvør svíi millum 20 og 23 ár heima hjá foreldrunum. Bæði tann fyrra og tann sinna kanningin visa, at verður aldursmarkið sett til 27 ár, eru tey flestu flutt í egnan bústað.